

United Nations

Nations Unies

UNRESTRICTED

GENERAL
ASSEMBLY

ASSEMBLEE
GENERALE

A/C.3/275
14 October 1948
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Dual Distribution

Третья сессия

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ

ПРОЕКТ МЕЖДУНАРОДНОЙ ДЕКЛАРАЦИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Повторение поправок к статье 6

(В хронологическом порядке их представления в Комитет)

Статья 6 - Редакция, принятая Комиссией по правам человека:

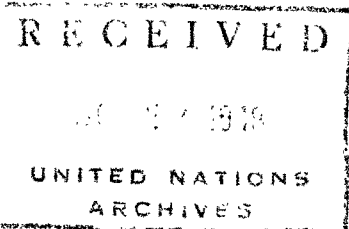
Все люди равны перед законом и имеют право без всякой дискриминации на равную защиту закона от какой бы то ни было дискриминации, нарушающей настоящую Декларацию, или от каких бы то ни было попыток вызвать такую дискриминацию.

ПОПРАВКИ:

Панама (A/C.3/220)

Предлагается, чтобы текст этой статьи был соединен с содержанием статей 2 и 8 и гласил:

Статья - Все люди равны перед законом и имеют право на равную защиту закона и на пользование всеми правами и свободами, установленным в настоящей Декларации, без какого бы то ни было различия, как в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, имущественного или иного положения, национального или социального происхождения.



Куба (A/C.3/224)

Стала ненужной ввиду новой редакции статьи 2, предложенной делегацией Кубы, и редакции статьи 5.

(Поправки к статье 6):

Южноафриканский Союз (A/C.3/226)

Опустить слова "от какой бы то ни было дискриминации, нарушающей настоящую Декларацию, или от каких бы то ни было попыток вызвать такую дискриминацию".

Мексика (A/C.3/266)

В качестве второго пункта добавить следующий текст:

"Равным образом, каждый человек должен быть в состоянии пользоваться простой и быстрой процедурой, благодаря которой суды могут защищать его от произвольных действий, нарушающих какие-либо основные конституционные права в ущерб интересам человека".

---0---